

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**La Crusc:** En sabeda ai 25 de messé èl SS. Anna y Iachin. Ales 7:30 èl porchél la prozesciun da San Linert cína sò La Crusc, lassö èl ales 9:30 mëssa en onù de Sant'Anna y dedò prozesciun eucaristica con dui vangeli. Al è incé la possibilité da tó le lift d'La Crusc, co và dales 8:30 ales 17:30, zonza palsa da misdè.

**Jénn:** Sept Thaler de Badia à motü adöm na DVD dla prozesciun de Jénn. Chi co ess enteres da l'avëi pò l'aposté te calogna. Le prisc è de 5,00€. Sce zacai oress dé val' deplü, jaràl a fin de bén.

**Conzert:** En lönesc ai 13 de messé ales 21:00 èl te dlijia d'Al Plan en concert con i due sopranns Raffaella Benori y Alessandra Dolcetti, al orgo sona Sergio De Pieri.

**Pelegrinaje:** Dai 30 de setember ai 5 d'october vëgnel organisé en pelegrinaje a Medjugorje. Le cost è de 310,00€ (110,00€ da païé ete pl'iscriuon). Al vén recordé che la cherta d'identité ne val nia, sce ara è mà arlungiada con stempl de Comun. Por enformaziuns y prenotaziuns: Konrad y Cristina Sottara d'La Val, al 0471/843077 o 335/1732706.

**Ćiasa de Palsa:** Döta la popolaziun dla valada è enviada ala Festa dla Ćiasa de Palsa, en domégna ai 26 de messé ta San Martin. Ales 10:00 èl mëssa te Ćiasa de Palsa y dedò èl l'Uniun dles Patrones da San Martin co dà fora en aperitif.

**Biblioteca:** En vëndres ai 17 de messé ales 3 dòmisdé è mitans y mituns enviés te biblioteca d'Al Plan por en dòmisdé con stories, pastelné y jüç.

**Zénter Families Mareo:** Le ZFM organisëia le curs "Musiga por Mituns" con Ester Videsott. Al vén soné, cianté, fat jüç ritmics, stories sonuries y balé. Le curs và endöt 8 iadi, te self dles manifestaziuns d'Al Plan (local Cor Ères). Cöstes les dates: 21, 24, 28 y 31 de messé, 4, 18 y 25 d'agost, 1. de setember. **1. grup** por mituns da 2 a 3 agn, ales 9:30 (max. 8 partezipanç - möt/a con genitur); **2. grup** por pici da 3,5 a 5 agn, ales 10:30 (max 10 partezipanç - möt/a nia accompagné). Le cost è de 50,00€ por mëmbri dal ZFM y 70,00€ por i atri. Prenotaziuns pa Helga al 333/2181049 o helga.rubatscher@rolmail.net.



La Ploania d'Al Plan ti aoda döt le bun, sanité y benedisciun  
ai geniturs **Harald Frenner y Eliza Mateescu**  
por le Bato de picia **EVELYN**,  
y ai geniturs **Hanspeter Hochwieser y Evelyn Ploner**  
por le Bato de picia **JENNIFER**.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.  
**Comunicaziuns - cína al dédemesaledema séra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.comun.mareo.bz.it](http://www.comun.mareo.bz.it) o incé [www.valbadiaonline.it](http://www.valbadiaonline.it)



# La plata de **Ploania**



E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com) - Radio de Ploania: 93,00 Mhz  
Telefònny y fax de calogna 0474/501006

15. Domégna dal ann B, ai 12.07.15 - nr. 33

## I dodesc cherdâ la jont ala conversciun!

### Dal Vagnele do San Merch 6, 7 - 13

Te chél tomp <sup>7</sup>à Gejù cherdé i dodesc y i à mené fora dui a dui. Al ti à dé la potesté de paré fora i spiric impurs, <sup>8</sup>y ti à racomané de ne se tó, ater co na maza. ... <sup>10</sup>Y al ti à dit: Restede te chë cíasa, olach'i storjéis pro, cína ch'i jéis demez da chél post. <sup>11</sup>Sc'i ne gnéis endere nia tuć sò t'en post, y an nô nia ves ascuté, spo jide ennent y scassede jö le stöp da üsc písc, por testimonianza cuntra d'ei. <sup>12</sup>I dodesc s'à motü sön tru y cherdâ la jont ala converjiun. <sup>13</sup>Ai parà fora trec demonns y unjea en gröm de amarès con ere y i varia. **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**



## WENN MAN EUCH NICHT AUFNIMMT ...



... geht weiter. Das ist praktizierte Religionsfreiheit. Wer das Wort Gottes ablehnt, dem drohen keine Gewalt, dem wird nicht das Haus angezündet, der wird nicht entführt, vertrieben oder ermordet, wie es heute Zehntausenden im Irak oder in Nigeria widerfährt, die den „Glauben“ von IS oder Boko Haram nicht annehmen wollen. Doch Ablehnung zu erfahren, kann schmerzen, das wusste Jesus und gibt seinen Jüngern einen weiteren Rat: „Schüttelt den Staub von euren Füßen.“ Lasst alle Enttäuschung und Bitterkeit hinter euch.

## I prëii ensciö

Tö, o Gejù, n'ös nia te tigni mà por te la compagnia y l'afet de tü amisc. Te ne i as nia chirì fora por te fà onoré o sorvì, y gnanca por ti dé a d'ei onurs y richézes. Te i as mené fora por le monn, desco püri danter i püri, por che ai ti lasciass alesséi a düt la gran fortuna da t'avëi conosciü, por ti anunzié a vigne porsona che ai encunta sön strada che tö es gnü por nes amé y por nes salvé. Cösc tru motü man dan da secui, và ennent incé aldédancö. Eco Signur, i sun atlò, a desposiziun por fà mio tòch de tru. Ménemo incé me desco discepul y testimone de to vagnele. (Parola Amica)

## Domëgna: 12.07: XV. Domëgna dal Ann liturgich

Oferta por i bojügns dla dlilia



- 8.30: S.M. a La Pli  
9.30: Corona por +nt Pire Rindler de Costata  
10.00: S.M. pro popolo por la Ploania  
**Benedisciun dal tomp**  
14.00: Bato de Jennifer Hochwieser y Evelyn Frenner  
18.00: 3. Requiem por +nt Pire Rindler de Costata  
S.M. aniv. por +nt Oswald Erlacher dal Ciapôlere  
S.M. por +nta Ladstätter Laetitia  
S.M. por +nt Erwin Demetz  
S.M. por +nt Marco Goidanich

## Lön. 13.07: Memoria de S.Heinrich y Kunigunde, Sa.Sara

- 7.30: S.M. por +nc' Ties Heinrich y Agnese dal Nora  
S.M. por +nc' de Paula Werth  
S.M. en onù dai Agni Custodi por +nta Elena Rigo

## Dédol. 14.07: Feria dla 15. edema: S.Camil da Lellis, S.Roland

- 7.30: S.M. a La Pli

## Dédem.15.07 Memoria de S.Bonaventura: S.Wladimir, S.Bernhard

- 18.00: S.M. por +nc' Germana y Genoveffa Lanz  
y Daniele Pezzei, Gstang  
S.M. por +nt Serope Nacascian  
S.M. por +nt Gualtiero Stefanon  
S.M. por +nt Friedl Clara, Balzé

## Jöbia 16.07: Nosta Signora dla Munt Carmel: Sa.Carmen, Sa.Maria

- 19.30: S.M. a La Pli

## Vëndr.17.07.: Feria dla 15. edema: S.Gabriele, S.Alex

- 7.30: S.M. por +nt Tone Ties dal Nora  
S.M. por +nt Francesco Mazza  
S.M. por +nt Nazareno Travaglini

## 15.00: Ora de adoraziun y oraziun

## Sab. 18.07.: Sancta Maria in sabato: S.Friedrich, Sa.Odilia

- 17.00: Possibilitè da se pissiè

- 18.00: S.M. por +nta Kosta Maria  
S.M. por +nc' Rubatscher Mario y Vittoria, Orzun  
S.M. por +nta Anna Gasser y Fam. Palfrader Pablo y Margit  
S.M. por +nt Castlunger Lois, dal Sur

## Domëgna 19.07: XVI. Domëgna dal ann: S.Poppo, S.Arnulf

Oferta por i bojügns dla Ploania



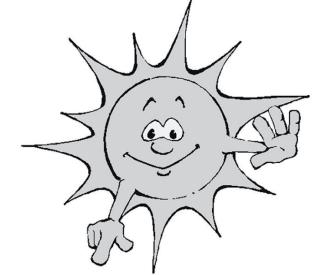
- 8.30: S.M. a La Pli  
9.30: Oraziun dla domëgna: Corona  
10.00: S.M. pro popolo por döta la Ploania  
**Benedisciun dal tomp**  
18.00: S.M. por +nt Fritz Mutschlechner, Ostì  
S.M. por +nc' Zenzo y Agata Trebo  
S.M. por +nc' Massimo, Ciro y Maria  
S.M. por +nc' Rita y Tone Kaneider d'Andram

## **DA PONSÉ DO**

Da susc o adöm?

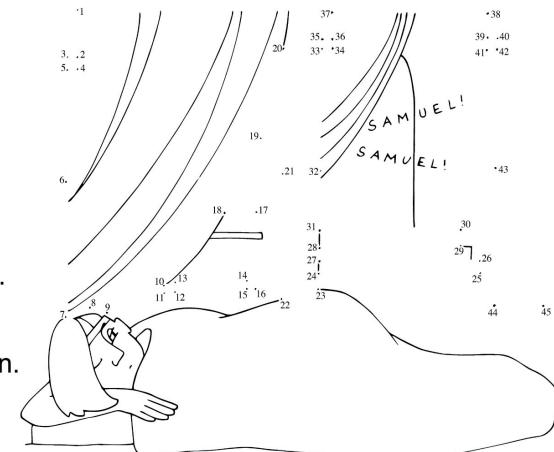
Al é en fostü de blâ, bel su sön en ciamp bluder.  
Ci bel, se ponsâl, degönes striaries con d'atri.  
Al ne s'entenn gnanca, tan öt che le spí resta.  
Le temporal vëgn violënt sora le ciamp ia.  
Le fostü se storj y mör ia por tera.  
Al ne sarà degun pan.

Al é en ciamp de blâ: önn en fostü dlungia l'ater,  
desco fredesc y sorus.  
I spisc bi plëgns.  
Le temporal vëgn violënt sora le ciamp ia.  
Deboriada fejai sö en mür de proteziun  
Ete amez crëscel le pan.



*Ein Sonnenstrahl  
reicht hin,  
um viel Dunkel  
zu erhellen.*

Franziskus von Assisi



## **Cinch proponimont por vigne dé:**

I ô resté tla verité.  
I n'ô me storje a degöna eniustizia.  
I ô ester sonza têma.  
I n'ô adoré degöna violënta.  
I ô odëi te vignönn empröma le bun.  
(Mahatma Gandhi)

## **Ofertes empede ciöf sön fossa dal +nt Pire Rindler de Costata:**

*Por le Vinzenzverein:* Fredesc dal För, Frenner Emma, Fam. Rindler sö Berto

*Por la Dlijia:* Fam. Peslatz Lois y Dorothea, Fam. Linda Erlacher, Chi de Candido,

Anna Comploi dal Tabach

*Por SS. Mësses:* Fam. Obojes Mantëna, Fam. Plazores, Elvira con mitans,

Fredesc dal För, Maria da Runcac', Carla Pizzinini

**Der bel iolan y Dio s'al païi**

## **Sorvisc dai Ministrónć**

**Lönesc 13/07 (07:30h), Dédemesaledema 15/07 (18:00h), Vëndres 17/07 (07:30h):** Lucia y Vanessa Obwegs;

**Sabeda 18/07 (18:00h):** Susanna Kastlunger, Natalie y Elena Obojes, Veronika Erlacher, Marlene Palfrader, Giada Regis;

**Domëgna 19/07 (10:00h):** Max y Linda Clara, Matio Erlacher, Serena Alessandri, Mark Kastlunger, Lara Ploner;

**Domëgna 19/07 (18:00h):** Moltina y Luianta Clara, Anna y Jan Trebo, Alex y Jan Ties;

